

## Bienvenido

Gracias por elegir a Inova Alexandria Hospital para su próximo procedimiento. Nos esforzamos por brindar el más alto nivel de atención en un ambiente seguro. En Inova Alexandria Hospital siempre lo trataremos con consideración e interés.

Esta guía le brinda información sobre cómo prepararse para su cirugía, qué esperar cuando llegue al hospital y cómo planificar su atención después de esta. Si tiene preguntas adicionales, hable con su cirujano o miembro del equipo de atención que lo entrevistará antes de su procedimiento.

### Sus primeros pasos

Una vez programado su procedimiento, recibirá una llamada de la clínica de evaluación preoperatoria Pre-Procedural Evaluation Clinic para programar su entrevista preoperatoria.

- La entrevista preoperatoria toma de 30 a 90 minutos y puede ser por teléfono o en persona, según sus necesidades.
- Háganos saber si necesita un intérprete al momento de hacer la programación.

Durante la entrevista o la visita, un miembro del equipo de atención:

- Revisará sus antecedentes médicos y sus medicamentos.
- Determinará las pruebas que necesitará antes de la cirugía.
- Le dará instrucciones importantes como preparación para el procedimiento y la anestesia.
- Responderá sus preguntas.

## Preparación en la clínica de evaluación preoperatoria

Fecha de la cita en la clínica de evaluación preoperatoria:

Hora de la cita en la clínica de evaluación preoperatoria:

**Inova Pre-Procedural Evaluation Clinic**  
 Inova Alexandria Hospital  
 4320 Seminary Rd.  
 Alexandria, VA 22304  
**T: 703.504.7880**

## Formulario para la cita en la clínica de evaluación preoperatoria

**Medicamentos actuales, incluidos los de venta libre, los recetados, las vitaminas o los electrolitos:**

Nombre del medicamento	Dosis	Hora programada

**Procedimientos y cirugías previas que requirieron anestesia:**

---



---



---



---

**Nombres del médico de atención primaria y de otros especialistas a los que acude:**

Nombre del médico	Especialidad	Número de teléfono

## Antes de su entrevista o visita a la clínica

**Prepárese para la entrevista/visita:**

- Rellene el formulario de cita previa al procedimiento. Téngalo a mano para su entrevista telefónica programada o tráigalo a su consulta preoperatoria.
- Si tiene acceso a MyChart, complete sus antecedentes médicos en línea. Para acceder a su cuenta, visite [inova.org/mychart](http://inova.org/mychart).

## Instrucciones importantes antes de su procedimiento

Comuníquese con su cirujano en caso de que su procedimiento deba ser reprogramado o cancelado. Si se enferma o tiene fiebre, llame a su cirujano antes del procedimiento programado. No espere hasta el día del procedimiento.

**Las siguientes instrucciones son importantes para su seguridad. Le pedimos que las siga cuidadosamente.**

Siga las instrucciones de ayuno para los procedimientos con anestesia o sedación como se indica a continuación:

Sólidos	Líquidos claros o trozos de hielo	Leche materna	Fórmula infantil	Leche no humana
No debe consumir alimentos sólidos después de las 11:00 p. m. de la noche anterior a la cirugía.	Puede ingerir líquidos “claros” o trozos de hielo hasta 2 horas antes de la hora de llegada especificada.  Algunos ejemplos de líquidos claros son el agua, el jugo de manzana, las bebidas deportivas, como el Gatorade, y el café o el té sin crema ni leche. Puede añadir azúcar o edulcorante.	Su última comida deberá ser 4 horas antes de la hora programada para el procedimiento.  <u>No</u> agregue cereales ni espesantes.	Su última comida deberá ser 6 horas antes de la hora programada para el procedimiento.  <u>No</u> agregue cereales ni espesantes.	Su última comida deberá ser 6 horas antes de la hora programada para el procedimiento.  <u>No</u> agregue cereales ni espesantes.

- A menos que el cirujano o el proveedor de servicios previos al procedimiento le den instrucciones específicas, siga las instrucciones para la preparación de la piel previas al procedimiento en la página 4.
  - No se afeite ni se depile en las 24 horas anteriores a su cirugía.
  - No se aplique loción, perfume, colonia, productos en spray ni maquillaje.
  - Traiga un documento de identidad con fotografía y una tarjeta de seguro válidos, una forma de pago (cheque, efectivo o tarjeta de crédito) y la tarjeta de la farmacia.
  - No lleve objetos de valor ni joyas al hospital. Retírese todos los piercings y los anillos.
  - Deje los lentes de contacto en casa. Si utiliza anteojos, traiga un estuche.
  - Traiga un estuche marcado con su nombre y fecha de nacimiento para sus audífonos de amplificación del sonido.
  - Si tiene apnea obstructiva del sueño y va a ser ingresado después del procedimiento, Inova le proporcionará una unidad de presión positiva continua de las vías respiratorias (CPAP, por sus siglas en inglés) para su uso temporal. Si está programado para un procedimiento ambulatorio, puede traer su máquina personal de CPAP o de presión positiva de dos niveles (BiPAP, por sus siglas en inglés) si considera que podría necesitarla.
  - Póngase ropa holgada y cómoda.
  - Organice el transporte a casa. Por su seguridad, **no** se le permitirá conducir ni tomar el transporte público por sí solo después de la sedación o la anestesia. Un adulto responsable deberá acompañarlo a casa desde el hospital. Si toma el transporte público o un servicio de transporte compartido, tiene que haber un adulto **que no sea** el conductor que lo acompañe a casa. Le recomendamos encarecidamente que un adulto lo acompañe durante las primeras 24 horas después de la cirugía.
  - Traiga una copia de su directiva anticipada, testamento en vida o poder notarial si lo tiene. Lo animamos a que tenga una directiva anticipada. Para obtener más información sobre las directivas anticipadas, visite [inova.org/advancedirective](http://inova.org/advancedirective).
- Si el paciente es incapaz de tomar decisiones relacionadas con la atención, asegúrese de que un adulto apropiado acompañe al paciente y esté disponible para firmar los formularios de consentimiento.
- Nombre: \_\_\_\_\_  
 Número de teléfono: \_\_\_\_\_

## Instrucciones para la preparación de la piel antes del procedimiento

Para reducir el riesgo de infección en la zona de la cirugía, es muy importante que se limpie la piel en casa antes del procedimiento con un limpiador especial que elimine los gérmenes. Siga las instrucciones a continuación para limpiarse la piel de manera segura con gluconato de clorhexidina al 4 % (también conocido como CHG, por sus siglas en inglés).

### Dónde encontrar el CHG

No necesita ninguna receta médica para comprar la solución antimicrobiana de CHG. Puede comprar la solución de gluconato de clorhexidina en su farmacia local; pídale ayuda al farmacéutico o al técnico. Algunas marcas de CHG incluyen Hibiclens, Hibistat, Exidine y Hex-A-Clens.

Necesitará de dos a cuatro onzas de la solución en cada ducha.

### Cómo usar el CHG en casa

- Use la solución de CHG en la ducha. No la use en la bañera.
- Use el CHG la noche antes y la mañana de su cirugía, para un total de dos duchas en casa.
- **Si se someterá a una cirugía** de columna o de reemplazo de articulaciones, use el CHG dos noches antes y en la mañana de su cirugía, por un total de tres duchas en casa.

### Cómo limpiar la piel con la solución de CHG

1. Para su primera ducha en la noche, lávese primero con el jabón y el champú que usa habitualmente.
2. Antes de aplicar la solución de CHG, asegúrese de haberse enjuagado por completo el champú y el jabón regular del cabello y del cuerpo.
3. Cierre el grifo de la ducha y aplíquese con las manos la solución de CHG en el cuerpo. Evite aplicarse la solución en la cara, el cabello y los genitales.
4. Limpie la zona de la cirugía durante unos tres minutos. Si no puede alcanzar el sitio de la incisión, pídale a alguien que lo ayude con el baño. Asegúrese de que esa persona se haya lavado bien las manos antes de ayudarlo.

5. Una vez que haya terminado de aplicarse el CHG en la piel y hayan pasado tres minutos, vuelva a abrir el agua y enjuáguese la solución de CHG del cuerpo.
6. Séquese bien la piel con una toalla fresca, limpia y seca.
7. No use lociones, talcos, perfumes ni desodorantes.
8. Vístase con ropa o pijamas frescas y limpias.
9. **Si se someterá a una cirugía** de columna o de reemplazo de articulaciones, repita el proceso antes descrito en su segunda ducha nocturna.
10. Cuando se duche la mañana de la cirugía, siga las instrucciones anteriores, pero no se aplique el jabón ni el champú que usa habitualmente; utilice solo la solución de CHG.

### El CHG y la depilación

- El CHG puede irritar la piel recién afeitada. No se afeite ni use productos de depilación en las 24 horas anteriores a su cirugía.
- Si decide afeitarse antes del período de 24 horas, hágalo antes de aplicar la solución de CHG para evitar que se le irrite la piel y que los recortes de vello se adhieran a su piel.
- Si debe depilarse debido a su procedimiento, el equipo quirúrgico lo hará en la sala de cirugía.

### Precauciones para el uso del CHG

- Si se le enrojece o se le irrita la piel por usar el CHG, deje de hacerlo y comuníquese con su cirujano.
- No se aplique el CHG en la cara, el cabello o los genitales.
- Use la solución de CHG únicamente en la ducha. No lo use en la bañera. Si no puede ducharse, comuníquese con el consultorio de su cirujano para obtener más instrucciones.

## Para los pacientes pediátricos:

- Traiga un juguete pequeño (muñeca, manta o un peluche).
- Lave todos los artículos de tela antes de traerlos al hospital.
- Si usted no es la madre o el padre biológico del niño, por favor, traiga la documentación de la tutela.

Los pacientes menores de 18 años deberán estar acompañados por su madre, padre o tutor legal en todas las pruebas preoperatorias y durante el procedimiento programado. El día del procedimiento, el tutor deberá estar presente para firmar el formulario de consentimiento y permanecer en el hospital durante todo el procedimiento.

## El día de su procedimiento

Hora de llegada: \_\_\_\_\_

Fecha del procedimiento: \_\_\_\_\_

Hora del procedimiento: \_\_\_\_\_

## Lugar del procedimiento:

- Inova Alexandria Hospital Surgery Center
- Inova Alexandria Hospital Endoscopy

## Recuperación y alta médica

- El tiempo promedio de recuperación es de dos a cuatro horas, aunque puede tardar más en función de la cirugía y de los posibles efectos secundarios.
- Antes del alta médica, usted y su acompañante recibirán instrucciones y recetas médicas de su cirujano. Nos aseguraremos de que esté bien preparado para continuar su recuperación en casa.

## Comprender las facturas y los honorarios por los procedimientos

- Antes de su procedimiento, el departamento de servicios financieros de Inova:
  - Verificará su cobertura y beneficios.
  - Obtendrá la autorización necesaria de su aseguradora.
  - Lo ayudará a entender su responsabilidad financiera prevista.
  - Dispondrá cualquier arreglo financiero.
- Si no podemos ponernos en contacto con usted, prepárese para pagar cualquier copago o coseguro aplicable el día de su procedimiento.
- Los procedimientos cosméticos deberán pagarse con anticipación.

### Espera recibir varias facturas después de la cirugía.

- Sus proveedores de atención quirúrgica facturarán primero a su aseguradora los costos asociados a la cirugía o al procedimiento.
- Recibirá una factura por el saldo restante, como el costo del deducible, el copago o el coseguro.
- Recibirá facturas por parte del equipo de proveedores quirúrgicos por separado. Estas pueden incluir:

### Su factura del hospital:

- Se trata de una factura del hospital o centro quirúrgico en el que se realiza el procedimiento o la cirugía. Esta factura reflejará los gastos de personal, suministros y equipos utilizados para los servicios quirúrgicos prestados.
- Las preguntas y los pagos relacionados con la factura deben dirigirse directamente al hospital o al establecimiento que figura en su factura. También puede llamar a la oficina central de facturación de Inova al **571.423.5750**.
- Si tiene preguntas sobre los presupuestos, llame al **703.504.3068**. Nuestro equipo puede atenderlo de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.

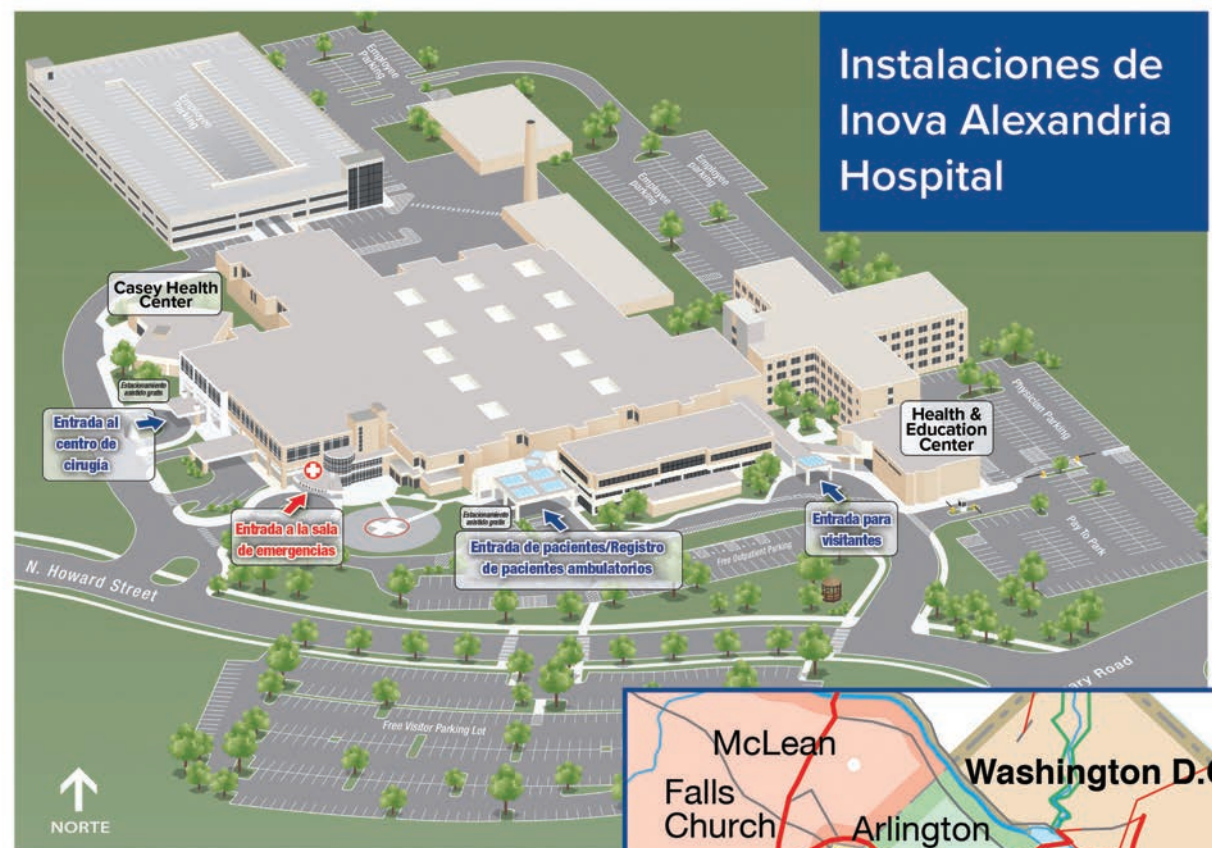
### La factura de su cirujano:

- Las preguntas relacionadas con esta factura deben dirigirse al cirujano que se especifica en la factura.

### La factura de su anestesista:

- Se trata de una factura por los servicios de anestesia que ha recibido durante un procedimiento, prestados por un socio anestesista.
- Las preguntas relativas a esta factura deben dirigirse al grupo de anestesiología que se especifica en su factura.

## Inova Alexandria Hospital



Inova Alexandria Hospital está ubicado cuatro cuadras al este de la I-395 en 4320 Seminary Road.



## Información sobre el estacionamiento

**Inova Alexandria Hospital**  
4320 Seminary Rd., Alexandria, VA

Los pacientes con cita para un procedimiento quirúrgico o una endoscopia de lunes a viernes deben utilizar la puerta 6 de la entrada de pacientes (*Patient Entrance - Door 6*). Una vez dentro, el personal de seguridad le indicará que se dirija al centro de cirugía o al departamento de endoscopia para registrarse.

Dispone de estacionamiento gratuito adicional en el estacionamiento general en Howard Street. Hay un estacionamiento con tarifa al lado de la entrada para visitantes (*Visitor Entrance*). Los pacientes y los

visitantes deben pagar las tarifas regulares que están indicadas para el estacionamiento con tarifa.

Para obtener la información más actualizada sobre los servicios de estacionamiento asistido, visite [inova.org/ifoh](http://inova.org/ifoh).

### Cirugías los sábados

Si tiene programada la cirugía para un sábado, use la **puerta 6 de la entrada de pacientes** y regístrese en el departamento de emergencias. Cuando haya completado este trámite será trasladado al centro de cirugía. Espere en el vestíbulo de cirugía ambulatoria.

## Números telefónicos importantes

Conmutador central del hospital .....	703.504.3000
Clínica de evaluación preoperatoria de Inova .....	703.504.7880
Centro de cirugía.....	703.504.3688
Endoscopia.....	703.504.7803
Consejería financiera .....	703.504.3164
Oficina central de facturación de Inova.....	571.423.5750

# Preparación para su procedimiento

**Inova Alexandria Hospital**

Inova Alexandria Hospital  
4320 Seminary Rd.  
Alexandria, VA 22303

G38722ES/1-22